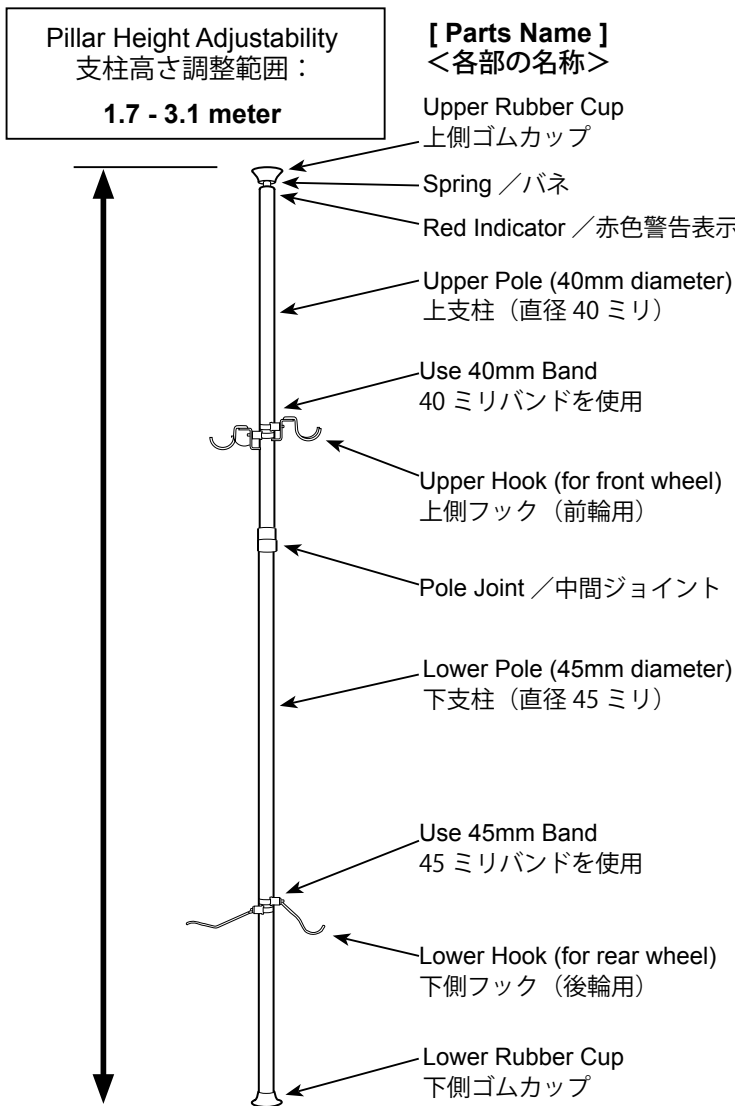


Important Notes / 注意していただきたいこと

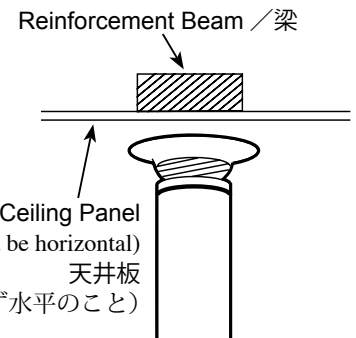
- **For normal 2-wheel bicycle only. Not compatible with heavy electric or DH bikes and long tandem bikes.**
- **Do not use BikePit for any other purposes than instructed.**
- **BikePit is supported with the spring power to the ceiling. Setup to the area where the durable enough reinforcement ceiling beam is located, and the ceiling must be horizontal. Failure to do so will cause serious damage and injury while using.**

- バイクピットは通常の2輪自転車専用です。電動アシスト車やDHバイクのような重い自転車には向きません。またタンデム車のような長い自転車には使えません。
- 支柱を水平に設置してそこに自転車をぶら下げるなど、この説明書で指示されていない用途には使用しないでください。
- バイクピットは天井に対してバネで押し付ける力で設置されます。天井には梁が通り十分な強度を持つ場所のみ設置してください。また天井は水平でなければなりません。強度不足の場所に設置すると、倒れたりして怪我や損害の原因となります。



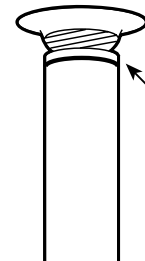
BikePit cannot be setup on any angled ceiling. Choose the ceiling area where the reinforcement beam is located. Just ceiling panel is not durable enough and the pillar spring may break your ceiling.

バイクピットは必ず十分な強度を持つ梁の通った場所に設置してください。梁がない板だけの場所だと、バネの力で天井を突き破ってしまう恐れがあります。



When you setup BikePit, make sure the Red Indicator is completely hidden in the Upper Rubber Cup. If you see the indicator even after setting up, it means you didn't extend the pole long enough and BikePit cannot support the bike weight properly.

バイクピットの支柱長さを設定する際は、設置時に上側ゴムカップの直下にある赤い警告表示が見えなくなるまで、十分に支柱を伸ばしてください。



Make sure the Red Indicator is invisible / 赤い警告表示が見えていたらダメ

Required Tools / 必要な工具

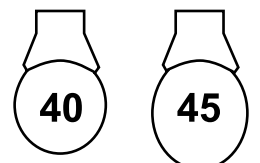
1 x M5 Hex Wrench / M5 六角レンチ



There are two different sizes on the stainless band set. Each one is special for the appropriate pole diameter.

Do not use wrong size.

ステンレスバンドには2つのサイズがあります。それぞれ専用サイズですので、間違えて使用しないでください。



For Upper-Pole / 上支柱用

For Lower-Pole / 下支柱用

Tightening Torque
締め付けトルク
5.2 N.m

Instant Tips / 簡単な計算

Apply 7.1 kgs force to the 75mm long hex wrench end when tightening.
長さ 75mm の六角レンチの端に 7.1kg の力を入れて締め付ける。

How To Setup Pillar / 支柱のセットのしかた

1 At first, tighten the lower bolt on Pole Joint firmly, then loosen the upper bolt to extend the pillar.

Place the pole on the floor and extend Upper Pole to the ceiling.

Stop extending when Upper Rubber Cup touches the ceiling, and tighten the bolt temporarily (see Fig. A). (You don't need to tighten this bolt firmly at this moment.)

まず最初に中間ジョイントの下側のボルトをしっかりと締め込んでおきます。続いて上側のボルトを緩め、支柱を伸ばしていきます。

下支柱を床に付けた状態で上支柱を天井に向かって伸ばしていき、上側ゴムカップが天井に触れたところで、いったん中間ジョイントのボルトを仮締めします（ここではまだ本締めする必要はありません）。(図A)

2 Remove the pole from the ceiling. Be careful you don't change the pole length at this moment.

Extend the pole **20mm more**, then tighten the upper bolt on Pole Joint firmly (Tightening Torque: 5.2 N.m). (see Fig. B)

いったん支柱を天井と床との間から取り外します。このとき支柱の長さが変わってしまわないように注意してください。

この長さからさらに**あと 20 ミリ**だけ支柱を伸ばし、その位置で中間ジョイントのボルトをしっかりと締め込みます（締め付けトルク:5.2 N.m）。(図B)

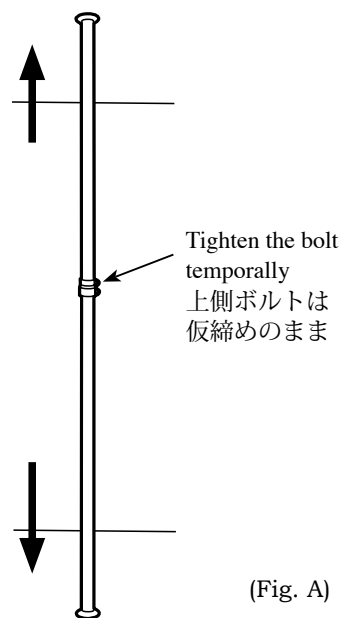


If the upper bolt on Pole Joint has been loosened, Upper Pole may slide down due to the bike weight on Upper Hook. Make sure this bolt is securely tightened.

中間ジョイントのボルトが緩んでいると、自転車をフックに載せた荷重で上支柱がずり落ちてきてしまいますから、しっかりと締め付けておいてください。

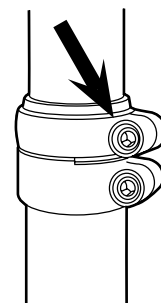
1) Loosen the upper bolt
上側のボルトを緩める

3) Tighten the upper bolt
上側のボルトを締める
(5.2 N.m)



(Fig. A)

2) Extend 20mm more
20 ミリ伸ばす



(Fig. B)

3 To setup the pole, attach Upper Rubber Cup to the ceiling and push the pole toward the ceiling to compress the spring.

Stand the pole by moving Lower Pole, then place on the floor when the pole becomes vertical.

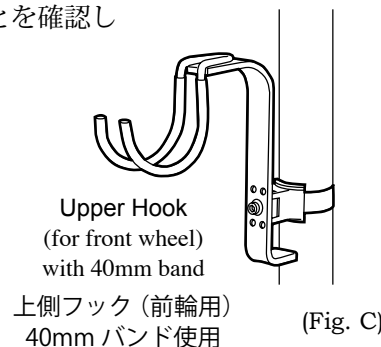
Make sure that Red Indicator is completely hidden in Upper Rubber Cup.

まず上側ゴムカップを天井に当て、そのまま天井に向かって突き上げるようにしてバネを縮めます。この状態のまま支柱を立てていき、垂直になったところで静かに床に下ろします。このとき赤い警告表示が完全に上側ゴムカップの中に隠れていることを確認してください。



If you see Red Indicator when finishing installing the pole, it means the pole length is too short and BikePit cannot support the bike weight. It may cause serious accident by falling down. Remove the pole and adjust the pole length properly.

赤い警告表示が見えているということは、支柱が十分に伸ばし切れていないことを意味します。そのままでは十分に荷重を支えることができず、転倒してしまう恐れがあります。支柱の長さ調整をやり直してください。



(Fig. C)

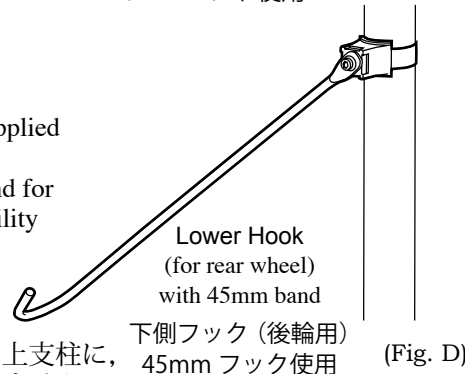
Setting Up Hooks / フックの組み付け方

1 Install Upper Hook to Upper Pole and Lower Hook to Lower Pole with the supplied Stainless Band Clip (see Fig. C & D)

Be sure there are two different sizes on the band clip. Use smaller (40mm) band for Upper Pole and the larger (45mm) band for Lower Pole. There is no compatibility between them.

上支柱に上側フックを、下支柱に下側フックを、それぞれステンレスバンドで取り付けます。(図C・D)

ステンレスバンドには2つのサイズがあり、小さい方(40ミリ用)を上支柱に、大きい方(45ミリ用)を下支柱に使用します。これらに互換性はありません。



(Fig. D)



It could be possible to hang down the bike upside down, but you will be easily jammed by the wide handlebar when passing by. So we don't recommend this style.

自転車の上下をひっくり返して前輪を下にした状態での使用は、自転車が安定しないため推奨できません。

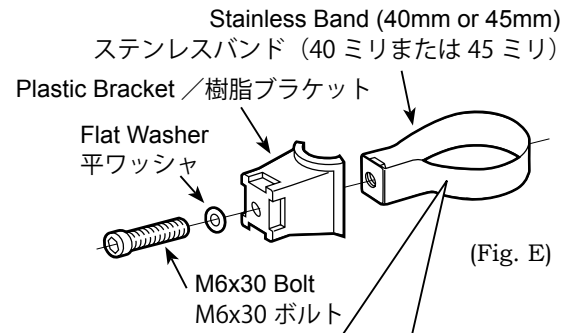
2

Follow the steps below to install the stainless band clip;

- 1) Disassemble the band clip.
- 2) Open the band and wind around the pole.
- 3) Overlap the band ends as the welded nut is located inner side (see Fig. F). Make sure both ends are perfectly overlapped.
If the nut side has been bent in wrong angle, you won't be able to screw the bolt. Adjust the angle properly.
- 4) Put Plastic Bracket on the band.
- 5) Insert M6x30 bolt with washer to the hole on the hook, then gently screw to the hole on Plastic Bracket.
- 6) After adjusting the height and angle of each hook, tighten the bolt firmly (Tightening Torque: 5.2 N.m).

ステンレスバンドの取り付けかたは、以下の通りに行ないます。

- 1) いったんステンレスバンドを分解します。
- 2) バンドを開き、支柱に巻き付けます。
- 3) ナットが溶接されている側の端が内側になるようにして、バンドの両端を重ね合わせます。(図F)
両方のバンド端がぴったりと重ね合わされていることを確認してください。もし曲がっていたらバンドを曲げ直して修正してください。
- 4) 樹脂ブラケットをバンドにかぶせます。
- 5) M6x30 ボルトに平ワッシャを通し、フックの孔に通してから、樹脂ブラケット中央の孔に静かにねじ込みます。
- 6) フックの高さや角度を調節したら、ボルトをしっかりとねじ込みます(締め付けトルク：5.2 N.m)。



There are two different sizes on the stainless band; 40mm and 45mm. Use 40mm for narrower Upper Pole and 45mm for fatter Lower Pole. Each one has an engraved mark as "40" or "45" on the band body.

ステンレスバンドには 40mm と 45mm の 2 サイズがあります。上支柱には 40mm を、下支柱には 45mm を使用します(兼用は不可)。それぞれのバンド側面に「40」または「45」の刻印があります。



If the inside band end with welded nut has been angled against the bolt, you won't be able to screw the bolt in. While winding the band around the pole, make sure the nut side end is properly set at right angle to the bolt. (see Fig. G)

バンド端は両方ともきちんと重なり合わなければなりません。もしナット側が曲がっていると、ボルトがねじ込めなくなります。支柱に巻き付けた状態で、ボルトに対してナットが直角になっていることを確認してください。(図G)



Do not try to push the bolt hard when screwing in. The band end will have to be bent and you are no longer tighten the bolt.

ボルトをねじ込むとき、力を入れて押し込まないでください。ナット側のバンド端が曲がってしまい、ボルトがねじ込めなくなってしまいます。

3

To mount the bike, hook the front wheel to Upper Hook to hang down the bike. (see Fig. H)

Just hanging down won't keep the bike vertical due to the bike's unsymmetrical weight balance. To hold the bike vertical, hook the rear wheel by Lower Hook from behind. Adjust the contact position to adjust the bike angle.

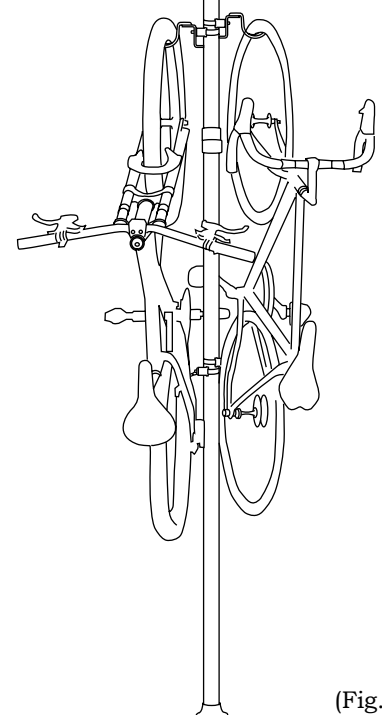
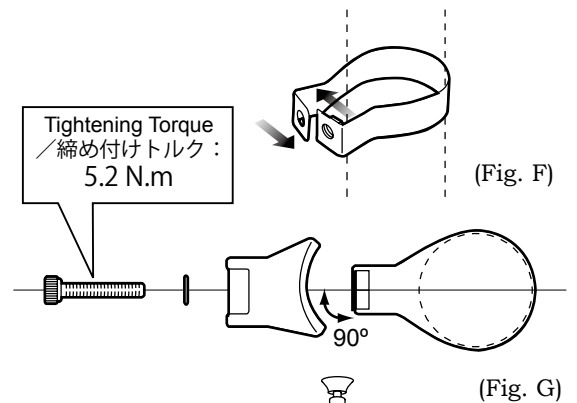
自転車を搭載するには、まず前輪を上側フックに掛け、自転車をぶら下げます。(図H)

そのままだと自転車の重量バランスのために後輪が後方に傾いてしまうため、下側フックで後輪を後ろから抱えるようにして支え、自転車を垂直に保つようにします。フックのタイヤに当たる位置で自転車の垂直度を調節します。



To avoid any damage to the tire valve, you should escape the valve area for hooking.

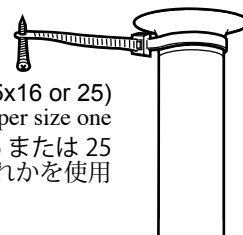
前輪をフックに掛けるとき、フックでバルブを曲げたりしないように注意してください。できるだけバルブから離れた位置で掛けると回避できます。



How To Use The Supplied Zip-Tie / 転倒防止ストラップについて

For your safety, we recommend you to attach your BikePit to a secure location with the supplied plastic tie and self-tapping screw.

予期しない地震や不慮の事態による転倒を防止するため、バイクピットは付属のケーブルを使って、しっかりした天井や壁などに固定すべきです。



Self-Tapping Screw (M3.5x16 or 25)
Use proper size one
タッピングビス M3.5x16 または 25
いずれかを使用

Contact / お問い合わせ先

If you have any questions or need help, you should contact the **dealer** where you purchased or the **Minoura distributor** in your country first. The distributor can be found on our web site. Only when you cannot get enough service, you can contact us.

もし何かご不明な点や不具合があった場合には、まずこの商品をお買い求めになったショップに最初にご連絡ください。

MINOURA North America (Only for U.S. residents)

1996 East Ave. Hayward, CA 94541 U.S.A.
Phone 1-510-538-8599
Fax 1-510-538-5899
Mail support@minourausa.com

株式会社 深谷産業

〒 460-0015 名古屋市中区大井町 1-38
Phone (052) 321-6571
Fax (052) 332-3166
Web www.fukaya-sangyo.co.jp

MINOURA Japan Headquarters (for every world-wide customers)

1197-1 Godo, Anpachi, Gifu 503-2305 Japan
Fax +81-584-27-7505
Mail minoura@minoura.jp
Web www.minoura.jp

株式会社 箕浦

〒 503-2305 岐阜県安八郡神戸町神戸 1197-1
Phone (0584) 27-3132
Fax (0584) 27-4258
Mail infodesk@minoura.jp

Made in Japan / 日本製